

miguel gomes

AS MIL E UMA NOITES - VOLUME 3, O ENCANTADO

Portogallo-Francia-Germania-Svizzera/

Portugal-France-Germany-Switzerland, 2015, 16mm-35mm, 126', col.



Smarrita è in crisi, Sherazade sente che la sua capacità di raccontare storie è in dubbio. Fugge allora dalla condizione di regina prigioniera e viaggia per il Portogallo. Un ultimo racconto, però, la attende. È una città, Lisbona, con la sua periferia, che cerca forme nuove di sopravvivenza e resistenza alla povertà.

«Non avevamo idea della forma da dare al film! Avevamo una versione di nove ore in cui la parte dedicata ai fringuelli era di due ore e quaranta... Pensavo che Sherazade avrebbe dovuto attraversare una crisi e il film finire con lei in scena per la prima volta. Ma poi mi sono detto che, no, lei avrebbe dovuto continuare e che la parte sui fringuelli dovesse essere l'unica storia che poteva raccontare. Nel terzo episodio si assiste a una crisi nella narrazione: inizia come una commedia musicale senza struttura narrativa e prosegue con la storia di un gruppo di costruttori di trappole per uccelli a Lisbona, la mia città. Ho pensato che fosse questo il modo giusto di chiudere il film: un elemento realistico e al tempo stesso surreale.»

**

Lost and distressed, Scheherazade feels that her ability to tell stories is in doubt. She runs away from her condition as a prisoner queen and travels far and wide through Portugal. But one last story awaits her. And a city, Lisbon, with its suburbs which are searching for new ways to survive and resist poverty.

"We didn't know what the film was supposed to be! We had this nine-hour version, where the section of the finches was 2h 40... I thought that Scheherazade should have her own crisis, and the film should end with her in action for the first time. And then I thought, no, she had to continue, and the tale of the chaffinches is the only story she can tell. In the third volume you have a crisis of telling stories. It starts like a musical comedy without a narrative, and then it continues with the story about this group of bird-trappers in Lisbon, my city. I thought this was the way to finish the film, with the something realistic, but also at the same time the most surreal."

Miguel Gomes (Lisbona, Portogallo, 1972) ha lavorato come critico cinematografico dal 1996 al 2000, scrivendo per il quotidiano «Público». Nel 1999 ha diretto il suo primo cortometraggio, *Entretanto*, presentato al Torino Film Festival, come i successivi *Cântico das Criaturas* (2006) e il lungometraggio *Tabu* (2012). Nello stesso anno il Festival gli ha dedicato una retrospettiva completa nella sezione Onde. Gomes ha esordito nel lungo con *A Cara que Mereces* (2004), a cui sono seguiti *Aquele Querido Mês de Agosto* (2008), presentato alla Quinzaine des réalisateurs di Cannes, e per l'appunto *Tabu* (2012), vincitore dell'Alfred Bauer Award e del premio Fipresci alla Berlinale. Nel 2013 ha partecipato alla Mostra di Venezia con il cortometraggio *Redemption*.

Miguel Gomes (Lisbon, Portugal, 1972) worked as a film critic from 1996 to 2000, writing for the daily "Público." In 1999, he directed his first short, *Entretanto*, which was presented at the Torino Film Festival, as was his next short, *Cântico das Criaturas* (2006) and the feature-length *Tabu* (2012). That same year, the Festival dedicated a complete retrospective to his opus in the section Onde. Gomes debuted in feature films with *A Cara que Mereces* (2004), which was followed by *Aquele Querido Mês de Agosto* (2008), presented at the Quinzaine des réalisateurs in Cannes, and *Tabu* (2012), which won the Alfred Bauer Award and the FIPRESCI Award at the Berlin Film Festival. In 2013, he participated at the Venice Film Festival with the short *Redemption*.

filmografia/filmography
Entretanto (cm, 1999), *Inventário de Natal* (cm, 2000), *31* (cm, 2001), *Kalkitos* (cm, 2002) *Pre-Evolution Soccer's One Minute After a Golden Goal in the Master League* (cm, 2003), *A Cara que Mereces* (2004), *Cântico das Criaturas* (cm, 2006), *Aquele Querido Mês de Agosto* (2008), *Tabu* (2012), *Redemption* (cm, 2013), *As Mil e uma Noites - Volume 1, o Inquieto; Volume 2, o Desolado; Volume 3, o Encantado* (2015).

ARABIAN NIGHTS - VOL. 3, THE ENCHANTED ONE

regia/director

Miguel Gomes

sceneggiatura/screenplay

Miguel Gomes, Mariana

Ricardo, Telmo Churro

fotografia/

cinematography

Sayombhu Mukdeeprom,

Lisa Persson,

Mário Castanheira

montaggio/film editing

Telmo Churro, Pedro Filipe

Marques, Miguel Gomes

scenografia/

production design

Bruno Duarte,

Artur Pinheiro

costumi/costume design

Silvia Grabowski,

Lucha D'Orey

suono/sound

Vasco Pimentel

interpreti e personaggi/

cast and character

Carlotto Cotta, Crista Alfiate

(Sherazade/Scheherazade),

Bernardo Alves (Alves),

Chico Chapas, Jing Jing Guo

(Ling), Américo Silva

(il gran visir/Grand Vizier),

Louison Tresalle, Gonçalo

Waddington (Gonçalo)

produzione/production

O Som e a Fúria, Shellac

Sud, Komplizen Film,

Box Productions

distribuzione/distribution

Milano Film Network

**

contatti/contacts

Milano Film Network

Sara Maestro, Lara Casirati

distribuzione@milanofilmnetwork.it

www.milanofilmnetwork.it